



Совет Безопасности

Distr.: General
5 March 2014
Russian
Original: English

**Австралия, Республика Корея, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные
Штаты Америки: проект резолюции**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие заявления и резолюции о ситуации в Сомали, в частности на резолюции [2036 \(2012\)](#), [2093 \(2013\)](#) и [2111 \(2013\)](#),

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

отмечая письмо федерального правительства Сомали от 6 февраля 2014 года в адрес Совета Безопасности, *с удовлетворением отмечая* представленную в нем новую информацию, а также отмечая ее недостатки, *отмечая далее* письмо советника по национальной безопасности при федеральном правительстве Сомали от 20 февраля на имя Председателя Комитета и *рекомендуя* Комитету продолжать представлять Совету Безопасности достаточно подробную информацию,

приветствуя принятые федеральным правительством Сомали меры по совершенствованию процесса управления своими запасами оружия и боеприпасов и *ожидая* принятия федеральным правительством Сомали дополнительных мер по дальнейшему совершенствованию процесса управления своими запасами оружия,

подчеркивая настоятельную необходимость более четкого соблюдения федеральным правительством Сомали требований, предъявленных ему при частичном приостановлении действия оружейного эмбарго,

принимая к сведению доклад Группы контроля по Сомали и Эритрее (ГКСЭ) от 6 февраля 2014 года о выполнении федеральным правительством Сомали требований, предъявленных ему при частичном приостановлении действия оружейного эмбарго в отношении федерального правительства Сомали,

осуждая поступление в Сомали и прохождение через ее территорию оружия и боеприпасов в нарушение оружейного эмбарго в отношении Сомали, а также дестабилизирующее накопление и неправомерное использование такого оружия как серьезную угрозу миру и стабильности в регионе,

выражая серьезную озабоченность по поводу того, что требования, выдвинутые при приостановлении действия оружейного эмбарго в резолюциях [2093 \(2013\)](#) и [2111 \(2013\)](#), не выполняются в полном объеме,



с озабоченностью отмечая сообщения ГКСЭ о перенаправлении оружия и боеприпасов, в том числе группировке «Аш-Шабааб», которая упоминается как один из возможных получателей перенаправляемых оружия и боеприпасов, и *отмечая далее*, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 1844 (2008) все государства-члены должны принимать необходимые меры к тому, чтобы не допускать прямой или косвенной поставки, продажи или передачи оружия и военного имущества обозначенным Комитетом физическим или юридическим лицам, в число которых входит «Аш-Шабааб»,

подчеркивая, что любое решение о сохранении или отмене частичного приостановления оружейного эмбарго в отношении федерального правительства Сомали будет приниматься с учетом того, насколько полно федеральное правительство Сомали выполняет требования, изложенные в настоящей и других соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

отмечая просьбу федерального правительства Сомали об оказании помощи в управлении запасами оружия и *рекомендуя* соответствующим международным субъектам, включая Организацию Объединенных Наций, оказать федеральному правительству Сомали помощь в обеспечении эффективного управления запасами оружия и военной техники,

вновь заявляя, что согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности все государства-члены должны соблюдать и выполнять свои обязанности по недопущению несанкционированных поставок оружия и военной техники в Сомали и предотвращать прямой и непрямой импорт древесного угля из Сомали, осуществляемый в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности,

ссылаясь на доклад Неофициальной рабочей группы по общим вопросам, касающимся санкций (S/2006/997), посвященный описанию передовой практики и методов, включая пункты 21, 22 и 23, в которых обсуждаются возможные шаги по уточнению методологических стандартов для механизмов наблюдения,

определяя, что ситуация в Сомали по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* оружейное эмбарго в отношении Сомали, которое было введено в пункте 5 резолюции 733 (1992) и затем доработано в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002) и скорректировано в пунктах 33–38 резолюции 2093 (2013) и пунктах 4–17 резолюции 2111 (2013);

2. *постановляет*, что до 25 октября 2014 года оружейное эмбарго в отношении Сомали не распространяется на поставки оружия, боеприпасов и военной техники и на предоставление консультаций, помощи и услуг по подготовке, которые предназначены исключительно для становления сил безопасности федерального правительства Сомали и призваны обеспечить безопасность сомалийского народа, за исключением поставок средств, перечисленных в приложении к резолюции 2111 (2013);

3. *постановляет*, что федеральное правительство Сомали несет главную ответственность за то, чтобы не менее чем за пять дней уведомлять Комитет, учрежденный резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) (Комитет), обо всех

поставках оружия, боеприпасов или военной техники или о предоставлении консультаций, помощи или услуг по подготовке, разрешенных в пункте 2 настоящей резолюции, его силам безопасности для целей информирования Комитета и применения процедуры предоставления изъятия в отношении средств, перечисленных в приложении к резолюции 2111 (2013), как это предусмотрено в пункте 7 резолюции 2111 (2013);

4. *постановляет*, что государства-члены и международные, региональные или субрегиональные организации, предоставляющие помощь, могут, в качестве альтернативы, сами направить, проконсультировавшись с федеральным правительством Сомали, уведомление, упомянутое в пункте 3;

5. *постановляет*, что все такие уведомления о поставках оружия или военной техники, направляемые в адрес Комитета, должны содержать: подробную информацию о производителе и поставщике оружия и боеприпасов, описание оружия и боеприпасов с указанием, в частности, типа, калибра и количества, предполагаемую дату и место поставки и всю соответствующую информацию относительно подразделения национальных сил безопасности Сомали, являющегося предполагаемым получателем, или предполагаемого места хранения;

6. *постановляет далее*, что не позднее чем через 30 дней после поставки оружия или боеприпасов федеральное правительство Сомали представляет Комитету письменное подтверждение завершения поставки с указанием, в частности, серийных номеров поставленных единиц оружия и боеприпасов, отгрузочных данных, коносамента, грузовых манифестов или упаковочных листов, а также конкретного места хранения, и *признает* ценность представления аналогичной информации, в сотрудничестве с федеральным правительством Сомали, государством-членом или международной, региональной или субрегиональной организацией, осуществившими эту поставку;

7. *постановляет далее*, что в течение пяти дней после распределения импортированного оружия или боеприпасов федеральное правительство Сомали в письменном виде информирует Комитет о подразделении национальных сил безопасности Сомали, получившем указанное оружие или боеприпасы, или о месте их хранения;

8. *вновь заявляет*, что ни оружие, ни военная техника, проданные или поставленные исключительно для становления сил безопасности федерального правительства Сомали, не подлежат перепродаже, передаче или предоставлению в распоряжение какому бы то ни было физическому или юридическому лицу, не состоящему на службе сил безопасности федерального правительства Сомали, и *особо отмечает* ответственность федерального правительства Сомали за обеспечение безопасного и эффективного управления своими запасами, их хранения и их сохранности;

9. *просит* федеральное правительство Сомали представить Совету Безопасности к 13 июня 2014 года, а затем к 13 сентября 2014 года доклад о:

а) структуре, численности и составе (в том числе о состоянии проправительственных ополченских формирований) сил безопасности федерального правительства Сомали с указанием, в частности, фамилий нынешних командиров, мест расположения штабов и состояния ополченских формирований;

б) инфраструктуре, созданной для обеспечения безопасного хранения, регистрации, обслуживания и распределения военной техники силами безопасности федерального правительства Сомали, включая подробную информацию обо всех имеющихся арсеналах и складах, их местоположении, емкости складских помещений, укомплектованности кадрами, системах управления запасами оружия и боеприпасов и положении с их использованием;

с) установленных процедурах и кодексах поведения в вопросах регистрации, распределения, использования и хранения оружия силами безопасности федерального правительства Сомали и о связанных с этим потребностях в подготовке, включая процедуры приемки, проверки и регистрации оружия, импортируемого через любые контролируемые федеральным правительством пункты ввоза, процедуры перевозки оружия и боеприпасов силами безопасности федерального правительства Сомали и используемые силами безопасности федерального правительства Сомали системы учета и ревизии;

10. *просит* Генерального секретаря в течение 30 дней представить различные варианты и рекомендации в отношении оказания Организацией Объединенных Наций (включая МООНСОМ) помощи и другого технического содействия федеральному правительству Сомали в:

а) соблюдении требований, изложенных в пунктах 3–7 настоящей резолюции, и выполнении просьб, изложенных в пункте 9 настоящей резолюции;

б) содействии наращиванию его потенциала в плане обеспечения безопасного и транспарентного хранения и распределения оружия и военной техники и управления их запасами, включая контроль и проверку;

11. *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали, все другие стороны и государства, а также международные, региональные и субрегиональные организации, включая АМИСОМ, обеспечить сотрудничество с Группой контроля и обеспечивать безопасность членов Группы контроля и беспрепятственный доступ, особенно к физическим лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы контроля, имеют отношение к осуществлению ее мандата;

12. *просит* ГКСЭ сообщать федеральному правительству Сомали о реакции на представляемые ею Комитету доклады и регулярно информировать Совет Безопасности о соблюдении федеральным правительством Сомали настоящей и других соответствующих резолюций Совета;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.